

Âgée de 96 ans, la reine Elisabeth II s'est éteinte jeudi 8 septembre au milieu des siens dans sa résidence d'été de Balmoral, en Écosse. Les évêques catholiques d'Angleterre et du Pays de Galles ont publié une prière qui sera distribuée dans toutes les paroisses afin de confier à Dieu le repos de l'âme de la reine Elisabeth II. Voici la traduction française :

Prière pour le repos de l'âme de la reine Elisabeth II

Dieu tout-puissant,

Tu es l'auteur et le soutien de toute vie humaine ;

Accorde à ta servante, Elizabeth notre Reine,

À qui tu as accordé un long et heureux règne en tant que monarque de ces terres,

Qu'elle puisse être pardonnée de ses péchés et récompensée par la vie éternelle promise à tous ceux qui sont nés de nouveau par l'eau du baptême et la puissance de ton Esprit.

Par notre Seigneur Jésus-Christ, ton Fils,

Qui vit et règne avec toi dans l'unité du Saint-Esprit, pour les siècles des siècles,

Amen.

Accorde-lui, Seigneur, le repos éternel,

Et laisse ta lumière éternelle briller sur elle.

Qu'elle repose en paix.

Amen.

Que son âme, et les âmes de tous les fidèles défunts,

Par la miséricorde de Dieu, reposent en paix.

Psaume 121 Cantique pour les montées

Je lève mes yeux vers les montagnes ;

D'où me viendra le secours ?

Le secours me vient du Seigneur,

Qui a fait le ciel et la terre.

Qu'il empêche ton pied de glisser

Qu'il ne dorme pas, ton gardien.

Non, il ne dort pas, ne sommeille pas, le gardien d'Israël.

Le Seigneur, ton gardien, le Seigneur, ton ombrage,

Se tient près de toi.

Le soleil, pendant le jour, ne pourra te frapper,

Ni la lune durant la nuit.

Le Seigneur te gardera de tout mal,

Il gardera ta vie.

Le Seigneur te gardera, au départ et au retour,

Maintenant et à jamais.

Cantique de Siméon

Maintenant, Seigneur, tu peux laisser ton serviteur s'en aller en paix, selon ta parole.

Car mes yeux ont vu ton Salut,

Salut que tu as préparé devant tous les peuples,

Lumière pour éclairer les nations,

Et gloire d'Israël, ton peuple.

Prière pour la famille royale

Dieu tout-puissant, source de toute consolation,

Nous prions pour les membres de la famille royale qui pleurent la perte de Sa Majesté la Reine Elizabeth.

Soutiens-les dans ton amour

et répands sur eux la consolation de ton Esprit de guérison.

Qu'ils trouvent dans ton Fils, notre Seigneur Jésus-Christ,
Le réconfort dans leur tristesse
La certitude dans leur doute
Et le courage de vivre en cette heure.
Nous te le demandons par le Christ notre Seigneur
Amen.

Prière pour le Roi

Ô Dieu, à qui tout pouvoir humain est soumis,
Accorde à ton serviteur Sa Majesté le Roi
La sagesse dans l'exercice de sa haute fonction,
Afin que, toujours respectueux de vous et cherchant à vous plaire,
Il puisse constamment assurer et préserver,
Pour le peuple qui lui est confié,
La liberté qui découle de l'unité et de la paix.
Par notre Seigneur Jésus-Christ, ton Fils,
Qui vit et règne avec toi dans l'unité du Saint-Esprit.
Dieu, pour les siècles des siècles,
Amen.

